



Dekret

Decreto

des Bildungsdirektors

del Direttore per l'Istruzione e la
Formazione

Nr.

N.

15315/2023

B1 Deutsche Bildungsdirektion - Direzione Istruzione e Formazione tedesca

Betreff:

Renate Rauter (Matr. [REDACTED]) – Ernennung
zur Direktorin des Kindergartensprengels
Bozen
Widerruf der Ernennung zur Direktorin des
Kindergartensprengels Mühlbach

Oggetto:

Renate Rauter (matr. [REDACTED]) – Nomina a
direttrice del Circolo di scuola dell'infanzia
Bolzano
Revoca della nomina a direttrice del
Circolo di scuola dell'infanzia Rio Pusteria

Der Bildungsdirektor schickt Folgendes voraus:

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt) ist mit dem 05.08.2022 in Kraft getreten,

die Artikel 5, 7, 10 und 11 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 regeln insbesondere die Erteilung von Aufträgen als Führungskraft der ersten und zweiten Ebene sowie von strategischen Sonderaufträgen der ersten Ebene und von komplexen Sonderaufträgen der zweiten Ebene,

die Landesregierung hat mit dem Beschluss vom 14. Februar 2023, Nr. 130, die in Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 vorgesehene Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems gemäß Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, eingesetzt,

die Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems hat mit den Beschlüssen vom 22. Juni 2023, Nr. 37 und vom 29. Juni 2023, Nr. 38, die Einleitung von 42 Aufrufen für die Besetzung von Führungspositionen der ersten und zweiten Ebene, genehmigt; eine dieser Führungspositionen ist die Direktion des Kindergartensprengels Bozen der Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten,

die Ernennung zu Führungskräften zweiter Ebene erfolgt auf der Grundlage einer Bewertung der potenziellen Befähigung der Bewerberinnen und Bewerber für diesen Auftrag, wobei die Art und die Merkmale der gesetzten Ziele, die Komplexität der betreffenden Struktur, die Eignung und die beruflichen Fähigkeiten der Bewerberinnen und Bewerber sowie deren gesammelte Erfahrung berücksichtigt werden, sofern sie für die Ernennung relevant sind. Der Landeshauptmann hat mit Dekret vom 19. Juli 2023, Nr. 12702, eigene Kommissionen für die Abwicklung der obgenannten Aufrufe für Führungspositionen der zweiten Ebene der Landesverwaltung ernannt und diese ermächtigt, zu den oben angeführten

Il Direttore per l'Istruzione e la Formazione premette quanto segue:

La legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale” nel seguente denominata Legge provinciale n. 6/2022) è entrata in vigore in data 05.08.2022;

gli articoli 5, 7, 10 e 11 della Legge provinciale n. 6/2022 disciplinano, in particolare, il conferimento degli incarichi dirigenziali di prima e seconda fascia nonché di incarichi speciali strategici di prima fascia e di incarichi speciali complessi di seconda fascia;

la Giunta provinciale ha istituito, con delibera del 14 febbraio 2023, n.130, la Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale di cui all'articolo 2 comma 3 della Legge provinciale n. 6/2022;

la Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale, con le delibere del 22 giugno 2023, n. 37 e del 29 giugno 2023, n. 38, ha approvato l'indizione di 42 interpellati per posizioni dirigenziali di primo e secondo livello, tra cui anche l'interpello per la direzione del Circolo di scuola dell'infanzia Bolzano della Direzione provinciale Scuole dell'infanzia in lingua tedesca;

La nomina a dirigenti di seconda fascia viene effettuata in base alla valutazione della potenziale competenza della persona interessata a svolgere questo incarico, considerando la natura e le caratteristiche degli obiettivi prefissati, la complessità della struttura interessata, le attitudini e le capacità professionali della singola persona, le esperienze maturate, purché quest'ultima sia rilevante al conferimento dell'incarico. Con decreto n. 12702 del 19.07.2023 il Presidente della Provincia ha nominato apposite commissioni per lo svolgimento di interpellati per le posizioni dirigenziali di seconda fascia dell'Amministrazione provinciale di cui più sopra che, a tal fine potranno svolgere anche dei colloqui al fine di poter valutare il profilo

Zielsetzungen auch Gespräche führen zu können, um das angegebene Führungsprofil zu überprüfen,

die Auswahl ist folglich nicht an eine Reihenfolge gebunden, sondern liegt im zu begründenden Ermessen der Leitungsorgane der Verwaltungen gemäß Artikel 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022,

die mit dem oben genannten Dekret eingesetzte Kommission hat die Lebensläufe der Personen, die ihr Interesse an der Besetzung der Direktion des Kindergartensprengels Bozen der Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten bekundet hatten, bewertet und ist zu der Auffassung gelangt, dass der Lebenslauf der Bewerberin Renate Rauter weitgehend mit den Zuständigkeitsbereichen der obgenannten Direktion übereinstimmt, so wie dies aus dem Dokument vom 26. Juli 2023 hervorgeht,

Die Bewerberin Renate Rauter legt nämlich eine ausgeprägte berufliche Erfahrung und Führungserfahrung als Direktorin eines Kindergartensprengels vor, sowie einen umfangreichen Lebenslauf, der mit den Anforderungen für die Leitung des Kindergartensprengels Bozen der Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten voll übereinstimmt. Die Berufserfahrung ist größtenteils relevant für die Zuständigkeitsbereiche dieser Führungsstruktur, wie sie im DLH Nr. 5/2023 i.g.F. festgelegt sind, und impliziert eine gründliche und systematische Kenntnis der entsprechenden Bereiche,

die Ernennung der Amtsdirektoren/innen fällt gemäß Artikel 32, Absatz 4, Buchstabe i) des Landesgesetzes Nr. 6/2022 in die Zuständigkeit des Ressortdirektors/der Ressortdirektorin, nach Anhören des vorgesetzten Abteilungsdirektors; gemäß Artikel 31, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 sind die Bildungsdirektionen den Ressorts gleichgestellt und umfassen die jeweiligen Abteilungen, Landesdirektionen und Evaluationsstellen,

die Ernennung der Direktoren/innen der Kindergartensprengel fällt somit in die Zuständigkeit des Bildungsdirektors/der Bildungsdirektorin, nach Anhören des

dirigenziale indicato;

la scelta non è, di conseguenza, vincolata da un ordine, ma è rimessa ad una valutazione discrezionale degli organi di governo delle amministrazioni, ai sensi dell'articolo 7 della legge provinciale n. 6/2022;

la commissione, nominata con il decreto di cui sopra, ha valutato i *curricula vitae* delle persone che avevano manifestato il loro interesse a ricoprire la direzione del Circolo di scuola dell'infanzia Bolzano della Direzione provinciale Scuole dell'infanzia in lingua tedesca ed è giunta alla conclusione che il *curriculum vitae* dell'interessata Renate Rauter è in gran parte conferente con gli ambiti di competenza della succitata direzione, come risulta dal documento del 26.07.2023;

La candidata Renate Rauter presenta infatti un'elevata esperienza professionale molto articolata, compresa l'esperienza di dirigere un circolo di scuola dell'infanzia, e un *curriculum vitae* ricco, che risulta pienamente compatibile alle esigenze della direzione del Circolo di scuola dell'infanzia Bolzano della Direzione provinciale Scuole dell'infanzia in lingua tedesca. L'esperienza professionale maturata è in gran parte attinente agli ambiti di competenza della struttura dirigenziale, come descritti nel DPP n. 5/2023 e successive modifiche ed integrazioni, e implica un'approfondita e sistematica conoscenza degli ambiti di competenza nei relativi settori;

In base all'articolo 32 comma 4 della Legge provinciale n. 6/2022 la nomina dei/delle direttori/direttrici d'ufficio rientra nella competenza del/la direttore/direttrice di dipartimento, dopo aver sentito il direttore di ripartizione preposto/la direttrice di ripartizione preposta; secondo l'articolo 31 comma 1 della Legge provinciale n. 6/2022 le Direzioni Istruzione e Formazione sono equiparate ai dipartimenti e si articolano in-ripartizioni, direzioni provinciali e servizi di valutazione;

la nomina dei direttori/delle direttrici delle scuole dell'infanzia rientra, pertanto, nella competenza del direttore/della direttrice per l'istruzione e la formazione, sentito il direttore provinciale

vorgesetzten Landesdirektors/der
vorgesetzten Landesdirektorin,

in ihrer Eigenschaft als vorgesetzte
Landesdirektorin gibt Frau Sigrun
Falkensteiner ein positives Gutachten ab,

die Gewichtung der Führungsstruktur
Kindergartensprengel Bozen der
Landesdirektion deutschsprachiger
Kindergarten wurde mit dem Beschluss der
Landesregierung vom 04.07.2023, Nr. 571,
wie folgt vorgenommen: B3,

gemäß L.G. vom 18.10.1988, Nr. 40, ist der
Proporz zu beachten; mit vorliegender
Ernennung wird die Anzahl der Direktionen,
die der Sprachgruppe des/ der im Betreff
genannten Bediensteten vorbehalten sind,
nicht überschritten,

und verfügt:

1. Frau Renate Rauter ist, in Anwendung von
Artikel 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 zur
Direktorin folgender Führungsstruktur
ernannt: Kindergartensprengel Bozen der
Landesdirektion deutschsprachiger
Kindergarten, welcher folgende Gewichtung
zugeordnet ist: B3.

Die derzeit für die Führungsstruktur
Kindergartensprengel Bozen der
Landesdirektion deutschsprachiger
Kindergarten geltende Positionszulage, in
Anwendung von Artikel 2 des
Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für
die Führungskräfte vom 10. August 2018,
bleibt gemäß Artikel 19, Absatz 5 des
Landesgesetzes Nr. 6/2022 bis zum
Inkrafttreten des bereichsübergreifenden
Kollektivvertrags der Führungskräfte
aufrecht, welcher deren neue wirtschaftliche
Behandlung regelt.

2. Die Ernennung erfolgt für folgenden
Zeitraum: von 1. September 2023 bis 31.
August 2027.

3. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser
Maßnahme wurde, mit Bezug auf die fixen
und dauerhaften Bezüge, bereits
automatisch gemäß Paragraph 5.2 der
Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011
vorgenommen.

preposto/la direttrice provinciale preposta;

la sig.ra Sigrun Falkensteiner, nella sua funzione
di direttrice provinciale preposta, esprime parere
favorevole;

la pesatura della struttura dirigenziale Circolo di
scuola dell'infanzia Bolzano della Direzione
provinciale Scuole dell'infanzia in lingua tedesca
è stata disposta con deliberazione della Giunta
provinciale del 04.07.2023, n. 571, come segue:
B3;

ai sensi della L.P. 18.10.1988, n. 40, è da
rispettare la proporzionale; con la presente
nomina non si supera il numero delle direzioni
riservate al gruppo linguistico del/ della
dipendente indicato/a in oggetto;

e dispone:

1. In applicazione dell'articolo 7 della Legge
provinciale n. 6/2022 la signora Renate Rauter è
nominata direttrice della seguente struttura
dirigenziale: Circolo di scuola dell'infanzia
Bolzano della Direzione provinciale Scuole
dell'infanzia in lingua tedesca, alla quale è
attribuita la seguente pesatura: B3.

L'indennità di posizione, di cui all'articolo 2 del
contratto collettivo intercompartimentale per il
personale dirigenziale del 10 agosto 2018,
attualmente prevista per la struttura dirigenziale:
Circolo di scuola dell'infanzia Bolzano della
Direzione provinciale Scuole dell'infanzia in
lingua tedesca viene confermata, ai sensi
dell'articolo 19, comma 5 della legge provinciale
n. 6/2022, fino all'entrata in vigore del contratto
collettivo intercompartimentale della dirigenza
che disciplina il suo nuovo assetto economico.

2. La nomina viene effettuata per il seguente
periodo: dal 01.09.2023 fino al 31.08.2027.

3. L'impegno di spesa del presente
provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa
fissi e continuativi, è già stato assunto in
automatico ai sensi del paragrafo 5.2
dell'allegato 4.2 di cui al D.lgs. 118/2011.

4. Die Ernennung von Frau Renate Rauter zur Direktorin des Kindergartensprengels Mühlbach der Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten, verfügt mit Dekret des Bildungsdirektors Nr. 14994/2022 vom 30. August 2022 für den Zeitraum vom 1. September 2022 bis 4. August 2026, ist mit Wirkung ab dem 1. September 2023 widerrufen.

4. La nomina della sig.ra Renate Rauter a direttrice del Circolo di scuola dell'infanzia Rio Pusteria della Direzione provinciale Scuole dell'infanzia in lingua tedesca, disposta con decreto del Direttore per l'Istruzione e la formazione n. 14994/2022 del 30.08.2022 per la durata dal 01.09.2022 al 4.08.2026, è revocata con decorrenza dal 1.09.2023.

Der Bildungsdirektor

Il Direttore per l'Istruzione e la Formazione

Gustav Tschenett



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

TSCHENETT GUSTAV

30/08/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Gustav Tschennet

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/08/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma